

Grußwort 2025

Liebe Salzkottenerinnen und Salzkottener, liebe Gäste des Martinimarktes,

wenn festliche Lichter die Straßen erhellen, der Duft von gebrannten Mandeln und wärmendem Glühwein durch die Gassen zieht und fröhliches Stimmengewirr die Luft erfüllt, dann ist es wieder soweit: Salzkotten brennt für den Martinimarkt!

Unter dem Motto "Feuer und Flamme" lädt Sie Salzkotten Marketing vom 7. bis 9. November 2025 gemeinsam mit vielen engagierten Vereinen, Kunstschaffenden und Händlerinnen und Händlern herzlich ein, den Beginn der dunklen Jahreszeit mit Licht, Musik und vielen funkelnden Momenten zu feiern.

Im liebevoll gestalteten Hüttendorf, das von der Kirchengemeinde St. Johannes ausgerichtet wird, sorgen Leckereien, Musik und gesellige Runden für echte Wohlfühlmomente. Wer auf der Suche nach einem besonderen Andenken ist, wird beim "Kreativ & Handgemacht"-Markt garantiert fündig. Auch der traditionelle Laternenumzug mit Martinsspiel und die spektakuläre Lasershow an der Saline bringen Glanz und Freude in die dunklen Novembertage.

Am verkaufsoffenen Sonntag von 13 bis 18 Uhr laden schön geschmückte Schaufenster und besondere Angebote zum Bummeln und Entdecken ein.



Bürgermeister Ulrich Berger 1. Vorsitzender Salzkotten Marketing e.V.



Dirk Witulski 1. Vorsitzender Verkehrsverein Salzkotten

Auch der große Hollandmarkt mit typisch niederländischen Spezialitäten und buntem Markttreiben findet in diesem Jahr wieder am Sonntag statt.

Und nicht vergessen: In dieser Ausgabe finden Sie wieder das Los für die beliebte Gänseverlosung. Einfach ausfüllen, bis Sonntag, den 9. November, 18 Uhr, in die Lostrommel vorm Hüttendorf oder vor Klingenthal werfen und mit etwas Glück zieht schon bald eine Martinigans bei Ihnen ein.

Auf den nächsten Seiten finden Sie das ausführliche Programm mit allen Highlights zum 76. Martinimarkt oder stöbern Sie sich online unter www.salzkotten-marketing.de durchs Programm.

Lassen Sie sich vom Lichterglanz verzaubern und werden auch Sie Feuer und Flamme für unseren Martinimarkt.

Bürgermeister Ulrich Berger

1. Vorsitzender Salzkotten Marketing e.V.



Mehr Infos zu den Veranstaltungen finden Sie unter: www.salzkotten-marketing.de





GROSSER DANK AN DIE SPENDER DER GÄNSE:

Accent GmbH
Aral Tankstelle

Auto-Bachem GmbH

Autohaus Niggemeier GmbH & Co. KG

Bauunternehmen Dreker GmbH

Burs & Schröder GmbH

C. Hölter KG

Christas Woll-Boutique

cm Datenbanken

Combi

Dachdeckerei Denis Eikel

Der Tag ist noch hell

Döinghaus cutting and more GmbH & Co.KG

Engel Apotheke

Textilhäuser F. Klingenthal GmbH

Klingenthal SÜDRING GmbH

Floristik Anja Stork

Fr. Bergschneider GmbH & Co.KG

Friedhelm Gees GmbH & Co.KG

Gemeinschaftspraxis Dres. Claes-Ehlert, Ehlert, Dänner, Ligges

Hörakustik Vollbach GmbH & Co. KG

Juwelier Esser

Küchenstudio Jansen GmbH

Lange GmbH & Co. KG

LiHo Trockenbau

Martin Henke Metallbau GmbH

Mohnkicker Salzkotten

Moi GmbH

Nikos Pitta

NSI CAD/CAM Technik GmbH

Ohrwerk Hörgeräte

Optik Schiller

Plonka GmbH

projekt w Systeme aus Stahl GmbH

Provinzial Witulsiki oHG

Ralf Dittrich Gebäudetechnik

Rats Apotheke

Rötzmeier Sicherheitsbehälter OHG

Sanitätshaus & Rehatechnik Büscher

Schrauberland Linde

Schuhaus Zehanciuc

Sparkasse Paderborn-Detmold-Höxter

Steuerbüro Claus Schmidtmeier

Tanzschule Stüwe-Weissenberg

Valentina Eiscafé

VerbundVolksbank OWL eG





09.11.2025 18.30 UHR AUF DER SÄLZERWIESE



Name und Anschrift einfügen, Glückslos abtrennen und den Abschnitt in eine der Lostrommeln werfen.

Diese befinden sich ab dem 09. November 2025, in der Zeit von 13.00 bis 18.00 Uhr, im Eingangsbereich des Hüttendorfes und vor dem Textilhaus Klingenthal.

Die Ziehung der Lose erfolgt um 18.30 Uhr auf der Sälzerwiese. **Gegen Vorlage des Lichtbildausweises** wird die Martini-Gans ausgehändigt.

Nicht entgegengenommene Preise verfallen. Die Daten werden ausschließlich zum Zweck der Verlosung genutzt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Bitte am Sonntag, dem 09. Nov. 2025, zwischen 13.00 Uhr und 18.00 Uhr, in die Lostrommeln im Eingangsbereich des Hüttendorfes oder vor dem Textilhaus Klingenthal einwerfen.



Name	_
Vorname	_
Straße	
Ort	

LIEDTEXT ST. MARTIN

Sankt Martin, Sankt Martin,
Sankt Martin ritt durch Schnee und Wind,
sein Ross, das trug ihn fort geschwind.
Sankt Martin ritt mit leichtem Mut,
sein Mantel deckt ihn warm und gut.

Im Schnee saß, im Schnee saß, im Schnee, da saß ein armer Mann, hat Kleider nicht, hat Lumpen an: "Oh helft mir doch in meiner Not, sonst ist der bittre Frost mein Tod!"

Sankt Martin, Sankt Martin, Sankt Martin zieht die Zügel an, sein Ross steht still beim braven Mann. Sankt Martin mit dem Schwerte teilt den warmen Mantel unverweilt.

Sankt Martin, Sankt Martin, Sankt Martin gibt den halben still, der Bettler rasch ihm danken will. Sankt Martin aber ritt in Eil hinweg mit seinem Mantelteil. Sankt Martin, Sankt Martin, Sankt Martin legt sich müd zur Ruh, da tritt im Traum der Herr hinzu. Er trägt des Mantels Stück als Kleid, sein Antlitz strahlet Lieblichkeit.

Sankt Martin, Sankt Martin, Sankt Martin sieht ihn staunend an, der Herr zeigt ihm die Wege an. Er fährt in seine Kirch' ihn ein und Martin will sein Jünger sein.

Sankt Martin, Sankt Martin, Sankt Martin wurde Priester gar und dient fromm an dem Altar. Das ziert ihn wohl bis an das Grab, zuletzt trug er den Bischofstab.

Sankt Martin, Sankt Martin, Sankt Martin, o du Gottesmann, nun höre unser Flehen an. O bitt für uns in dieser Zeit und führe uns zur Seligkeit.



Martinsumzug & -spiel: FREITAG, 7. NOVEMBER 2025

17.00 Uhr

Gottesdienst St. Marien

Anschließend:

Fackel- und Laternenumzug ab der Pfarrkirche St. Marien.

Der Umzug führt in diesem Jahr über die Haholtstraße, Kettelerstraße, Simonstraße und Lange Brückenstraße bis zur Sälzerwiese. Auf der Sälzerwiese finden die Ansprache und das traditionelle Martinsspiel statt.

Nach dem Umzug bekommen alle Kinder einen Stutenkerl.



Das Erlebnis WERBUNG

Ideen · Print · Web



www.hüppmeier.de

MARTINS- \ SPIEL & STUTENKERL

Wenn in Salzkotten der Martinimarkt gefeiert wird, dürfen der stimmungsvolle Fackel- und Laternenumzug und das traditionelle Martinsspiel nicht fehlen. Auch in diesem Jahr laden bunte Laternen, feierliche Musik und die Geschichte des heiligen Martins Familien und Kinder zum Mitmachen ein.

Am Freitag, 7. November, beginnt der Martinimarkt um 17 Uhr mit einem festlichen Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Marien.

Im Anschluss ziehen Kinder und Familien mit ihren selbstgebastelten Laternen durch die Straßen der Stadt. Der Umzug führt in diesem Jahr über die Haholtstraße, Kettelerstraße, Simonstraße und Lange Brückenstraße bis zur Sälzerwiese, wo St. Martin die Kinder und Eltern am Ehrenmal begrüßt.

Dort wird die Geschichte des heiligen Martin lebendig: Schülerinnen und Schüler der Klasse 3e der Liboriusschule Salzkotten bringen

das traditionelle Martinsspiel auf die Bühne. Am Ende der Aufführung sammeln die Kinder Spenden für den guten Zweck.

Und natürlich gehört auch die süße Belohnung dazu: Jedes Kind erhält nach dem Spiel einen leckeren Stutenkerl.





KREATIV & HANDGEMACHT

FREITAG, 7. NOVEMBER 2025

ab 15.00 Uhr Kirmestrubel auf dem großen Parkplatz vor der Sälzerhalle

ab 15.00 Uhr "Kreativ- und Handgemacht" auf der Sälzerwiese

14.00 - Der Kunstkreis Salzkotten e.V. zeigt im

20.00 Uhr Ackerbürgerhaus die Ausstellung "Die Farbe Rot"

17.00 - **"Früher war mehr Lametta"** (mehr dazu S. 24)
20.00 Uhr Präsentation der Kunstwerke in der Sälzerhalle

ab 17.00 Uhr "Feuer und Flamme" auf der Sälzerwiese

Zahlreiche Vereine bieten im Hüttendorf wieder leckere

Speisen und Getränke an. Die Kirchengemeinde

St. Johannes Salzkotten mit allen Gruppierungen richtet das Hüttendorf aus, dessen Erlös für die Innenrenovierung

und die Restauration der Orgel verwendet wird.

ab 17.00 Uhr Gottesdienst St. Marien, anschließend:

Fackel- und Laternenumzug (siehe S. 4)

ab 20.00 Uhr Party im Hüttendorf!

GK EventPartner mit DJ Daniel Greve sorgen für Musik, Spaß und gute Vibes!

PARTY IM HÜTTENDORF ab 20.00 Uhr

SALZERHOF WANT HOTEL & RESTAURANT

Adventliches Buffet

Freitags:

28. November, 5., 12. und 19. Dezember 2025

Mittwochs: 3., 10. und

17. Dezember 2025

www.saelzerhof.de

Am Stadtgraben 28 33154 Salzkotten Tel.: 0 52 58 - 9 86 30

Änderungen vorbehalten Reservierung unter: 0 52 58 - 9 86 30

KLÖPPEL-KUNST

JAROSLAVA PERÉNY

KUNST- ` KREIS e.V.

AUSSTELLUNG:
"DIE FARBE
ROT"

Öffnungszeiten der Ausstellung: Freitag, 7. 11., 14:00 – 20:00 Uhr Samstag, 8.11: 14:00 – 18:00 Uhr Sonntag, 9.11., 11:00 – 18:00 Uhr

Unter dem Titel "Die Farbe Rot" präsentieren die aktiven Mitglieder des Vereins Werke, die sich mit der symbolischen und emotionalen Kraft dieser Farbe auseinandersetzen – von Leidenschaft, Liebe und Wärme bis hin zu Gefahr, Wut und Aggression.

Die Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit der Stadt Salzkotten statt und wird traditionell durch Bürgermeister Ulrich Berger eröffnet, der auch die Schirmherrschaft übernimmt. Die Vernissage findet am Donnerstag, dem 6. November, um 18 Uhr im Ackerbürgerhaus statt.





Im Foyer des Rathauses zeigt Jaroslava Perény ihre beeindruckende Klöppelkunst. Die in Tschechien geborene 85-jährige Künstlerin gilt als Pionierin der bildgebenden Klöppeltechnik. Bereits in den 1970er Jahren gab sie der traditionellen Handwerkskunst neue künstlerische Impulse und entwickelte daraus eine eigenständige Form bildender Kunst.

Perény blickt auf ein bewegtes Leben zurück: Aufgewachsen in der damaligen Tschechoslowakei, führte sie ihr Weg über Prag und Žilina nach Deutschland, wo sie unter anderem in Dortmund und Siegen lebte und wirkte. Ihre Werke sind weltweit ausgestellt. Inhaltlich bewegen sich ihre Arbeiten zwischen gesellschaftlichen Themen und menschlichen Emotionen, stets in harmonischer und zugleich tiefgründiger Ausdrucksweise.

Eröffnet wird die Ausstellung am Donnerstag, dem 6. November, um 17 Uhr durch Bürgermeister Ulrich Berger. Am Freitag haben Interessierte von 14 bis 19 Uhr die Möglichkeit, die Werke zu bestaunen, am Samstag von 14 bis 18 Uhr sowie am Sonntag von 11 bis 18 Uhr.



Ihr Autohaus in Salzkotten wünscht ein schönes Martinifest



33154 Salzkotten | Geseker Str.41

www.niggemeier.de

Motor-Shop Hoffknecht



Leichtes Bike zum Graveln



Friedhelm Gees 0 52 58 / 93 00 93

Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil



Thüler Feld 2 33154 Salzkotten





- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Sand & Kies
- Schotter
- Transporte

SAMSTAG, 8. NOVEMBER 2025

ab 14.00 Uhr Martini im Hüttendorf

Die Kirchengemeinde St. Johannes mit allen Gruppierungen bietet verschiedene Köstlichkeiten an.

ab 14.00 Uhr Kirmestrubel auf der Sälzerwiese

ab 14.00 Uhr "Kreativ- und Handgemacht"

auf der Sälzerwiese

14.00 - Der Kunstkreis Salzkotten e.V. zeigt im
 18.00 Uhr Ackerbürgerhaus die Ausstellung

"Die Farbe Rot"

Klöppelausstellung im Foyer des

Rathauses

15.00 - **"Früher war mehr Lametta"**20.00 Uhr Präsentation der Kunstwerke in

der Sälzerhalle

19.30 Uhr - SPEKTAKULÄRE LASERSHOW

an der Saline

Ein unvergleichliches Erlebnis voller Lichter, Musik & Magie! Mehr dazu auf Seite 8

20.11 Uhr **Prinzenproklamation**

Auftaktveranstaltung in der Sälzerhalle des Karnevalsvereins Salzkotten in die 5. Jahreszeit

ab 20.00 Uhr LIVE-MUSIK im FESTZELT mit der Band KRAFTSTOFF

mit der Band KRAFTSTOFF Rhythmus, Energie, Gänsehaut





SONNTAG, 9. NOVEMBER 2025

11.00 - **GROSSER HOLLANDMARKT**

18.00 Uhr Gouda und Kibbeling, Matjes und Kaassoufflé, Poffertjes

und Lakritz – wem hier schon das Wasser im Mund zusammenläuft, der ist wohl Liebhaber unseres Nachbarlandes, den Niederlanden. Erlebe eine typisch holländische Atmosphäre direkt in unserer Sälzerstadt. Im Bereich der Lange Straße, der Marktstraße und dem

Marktplatz findet der 3. XXL-Holland-Markt statt.

11.00 Uhr KIRCHE MEETS AUTOSCOOTER

(siehe Text unten)

11-18 Uhr Kaffee & Kuchen in der Sälzerhalle organisiert

von der Kirchengemeinde St. Johannes

11.00 Uhr - Der Kunstkreis Salzkotten e.V. zeigt im Ackerbürgerhaus

18.00 Uhr die "Die Farbe Rot"

Klöppelausstellung im Foyer des Rathauses

13.00 - "Früher war mehr Lametta"

20.00 Uhr Präsentation der Kunstwerke in der Sälzerhalle

12 Uhr - FRÜHSCHOPPEN IM HÜTTENDORF

Im Anschluss des Gottesdienstes spielt der Musikverein Verlar im Festzelt zünftig auf!

ab 13 Uhr - MARTINI IM HÜTTENDORF

18.00 Uhr Die Kirchengemeinde St. Johannes mit allen

Gruppierungen bietet verschiedene Köstlichkeiten an.

ab 13.00 Uhr "Kreativ- und Handgemacht" & KIRMESTRUBEL

auf der Sälzerwiese

13.00 - **Sonderöffnung der Stadtbibliothek**

mit Waffelverkauf des Fördervereins

Sonnenfänger – Kinder basteln einen Suncatcher

und lassen das Licht tanzen!

13.00 - **VERKAUFSOFFENER SONNTAG** auf der autofreien

18.00 Uhr Lange Straße mit attraktiven Herbst- & Winter-

angeboten in vielen Geschäften in der Innenstadt

14.00 -17.00 Uhr Salzmuseum geöffnet

18.30 Uhr **Verlosung der Martinigänse**

auf der Sälzerwiese/am Festzelt

Vergessen Sie nicht, Ihr Glückslos bis 18.00 Uhr in die Lostrommeln

(Eingang Hüttendorf oder Klingenthal) einzuwerfen!

KIRCHE MEETS AUTO-SCOOTER

Wer sagt eigentlich, dass ein Gottesdienst immer in einer Kirche stattfinden muss? Am Martinisonntag, den 9. November 2025, heißt es zum zweiten Mal: einsteigen und anschnallen beim außergewöhnlichen Gottesdienst "Kirche meets Autoscooter".

Zwischen bunten Lichtern, Karussells und Zuckerwattenduft wird der Sonntagsgottesdienst zu einem Erlebnis der beson-

deren Art, denn um 11 Uhr laden Pastor Martin Beisler und der Musikverein Verlar zum Gottesdienst im Autoscooter ein.

Nach dem Gottesdienst heißt es dann Abfahrt zum Frühschoppen ins Hüttendorf.

Ob jung oder alt, Kirmesfan oder Kirchgänger – alle sind herzlich eingeladen, dabei zu sein.



HEIZUNG

ELEKTRO

SANITÄR

Photovoltaikanlagen, Batteriespeicher, Ladesäulen für Elektroautos

> Energieeffizientes Heizen mit Wärmepumpen!

Markus Bredewald

Energie- und Gebäudetechnik **Haltiger Feld 24** 33154 Salzkotten Tel.: 0 52 58 - 930 200 www.bredewald.de info@bredewald.de







24 Std. Online-Shop: www.nicolibri.de



Qualität, die ausgezeichnet

Seit 1654 ist die Großbäckerei Hölter KG bereits ortsansässig. Von Johannes Arnoldi gegründet, befindet sie sich seit vier Generationen im Besitz der Familie Hölter, heutiger Inhaber ist Franz-Christoph Hölter. 1996 Um- und Neubau, 2016 erneut erweitert und umgebaut zur mit modernsten Maschinen ausgestatteten Großbäckerei.

Herstellung von Original Paderborner Landbrot, feinem Stuten und Rosinenstuten sowie weiteren speziellen Produkten, deren Qualität durch regelmäßige Auszeichnungen bei der DLG-Brotprüfung belegt ist.



Großbäckerei Hölter KG

Geseker Straße 37 · 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 22 7 100

info@hoelter-brot.de • www.hoelter-brot.de

STARTE Trimble MIT UNS IN DEINE ZUKUNFT! Ab dem 1. August 2026

bei PTx Trimble, internationalem Systemanbieter für Agrarelektronik und nachhaltige Landwirtschaft, mit einer Ausbildung im Bereich

- Fachinformatik
 Anwendungsentwicklung
- Elektronik für Geräte und Systeme
- Industriekaufleute

Interessiert? Dann melde dich bei uns:

PTx Trimble GmbH Franz-Kleine-Str. 18, 33154 Salzkotten ausbildung.mueller-elektronik.de STADT-RALLYE "RETTE FUNKI, DIE FLAMME"

geschäften einen Rätselflyer abholen.

Unter dem Motto "Rette Funki – die kleine Flamme!" lädt Salzkotten Marketing alle Kinder bis einschließlich 12 Jahren zu einer besonderen Stadtrallye ein: Funki, die kleine Flamme, ist in Gefahr – der Wind pustet und ihre

Funken tanzen davon. Damit Funki wieder hell und warm leuchten

kann, braucht sie die Hilfe der Kinder. In den Schaufenstern der Innenstadt haben sich Hinweise und kleine Rätsel versteckt. Mit wachen Augen, Kreativität und ein bisschen Entdeckergeist können die Kinder Funki neue Funken schenken und sie so wieder zum Strahlen bringen. Um an der Stadtrallye teilzunehmen, können sich Familien vorab während der Servicezeiten im Bürgerbüro, in der Stadtbibliothek Salzkotten und bei den teilnehmenden Einzelhandels-

Anhand der Rätsel auf dem Flyer laufen die Kinder unterschiedliche Stationen in der Innenstadt ab. Mit einem roten und einem gelben Buntstift – am besten von zuhause mitgebracht – lösen sie die Aufgaben in den Schaufenstern der teilnehmenden Geschäfte und färben Schritt für Schritt Funkis Flamme wieder bunt. Wer alle Funken gesammelt und seinen Flyer vollständig ausgefüllt hat, darf diesen bis Sonntag, 9. November 2025, 18:00 Uhr in die Lostrommel vor dem Festzelt einwerfen. Unter allen richtigen Einsendungen werden tolle Preise verlost. Die Gewinnerinnen und Gewinner werden ab dem 17. November 2025 benachrichtigt.

LASER-SHOW AN DER SALINE Am Martinisamstag erwartet die Besucherinnen und Besucher ein echtes Highlight: Die Lasershow wird auch in diesem Jahr die Saline wieder in ein farbenfrohes Lichtermeer verwandeln. Mit eindrucksvollen Lichteffekten, bewegender Musik und faszinierenden Projektionen entsteht eine besondere Atmosphäre, die Groß und Klein gleichermaßen begeistert. Sobald die Laser über das Gelände der Saline ziehen, verbinden sich moderne Technik und mitreißende Stimmung zu einem eindrucksvollen Erlebnis.

GROSSER HOLLAND-MARKT

erwartet die Gäste.

Ein Hauch von Gouda, Poffertjes und Lakritz zieht am Martinisonntag wieder durch die Straßen der Salzkottener Innenstadt: Der XXL-Hollandmarkt kommt zum dritten Mal in die Sälzerstadt und verwandelt die Innenstadt in eine bunte Marktmeile voller niederländischer Spezialitäten und Lebensfreude.

"Der Hollandmarkt ist längst zu einem festen Höhepunkt in unse-

rem Veranstaltungskalender geworden", sagt Bürgermeister Ulrich Berger. "Hier verbindet sich Genuss, Kultur und Unterhaltung und lädt Familien, Freunde und alle Interessierten ein, einen unvergesslichen Tag in unserer Stadt zu verbringen." Von 11 bis 18 Uhr erwartet die Besucherinnen und Besucher ein Erlebnis für alle Sinne. Auf der Lange Straße, Marktstraße und dem Marktplatz laden zahlreiche Stände zum Entdecken holländischer Delikatessen und typischer Waren ein. Ob frischer Matjes, knuspriger Kibbeling oder aromatischer Gouda – hier kommt jeder Genießer auf seine Kosten. Neben kulinarischen Highlights bietet der Hollandmarkt auch in diesem Jahr ein vielfältiges Angebot aus Mode, Blumen und weiteren typischen Produkten aus dem Nachbarland. "Wer über die Marktmeile schlendert, kann das echte Holland-Feeling hautnah erleben", sagt Stefanie Klenke, Geschäftsführerin von Salzkotten Marketing. "Integriert in den beliebten Martinimarkt bietet die Veranstaltung ein vielfältiges Erlebnis für Jung und Alt." Ein Besuch lohnt sich also doppelt: Genießen, entdecken und einfach das besondere Flair Hollands mitten in Salzkotten erleben – ein Tag voller Farben, Düfte und kulinarischer Highlights



INNEN-STADT-AKTIONEN

- Offene Gewürzverkostung und Martini-Glühpunsch in der Gewürzmanufaktur Finca Marina
- · Herbstaktion bei Optik Schiller
- Crepes & Glühwein vor dem Geschäft "moi - Mode & Café"
- BORA More than cooking im Küchenstudio Jansen
- Suppentreff der DGS-Stiftung für einen guten Zweck. Im Innenhof von Scholz und Partner, Lange Str. 28
- Waffeln, Kaffee & Kuchen im Wohncafé des Hederparks, präsentiert vom Nachbarschaftsverein e.V.
- Kreative Gruppe von St. Marien stellt vor dem Hederpark aus
- Der Pflegedienst vom DRK stellt sich im Hederpark vor
- Bilderausstellung von Dr. Koch im Hederpark



VERKAUFS-OFFENER SONNTAG 13-18 UHR

- Afghanische Küche präsentiert vom Eine Welt Laden
- Bunte Farbenvielfalt vor Christas Woll-Boutique
- "Lilo & Stitch" Walking-Acts im Heder-Center
- Kreative Ideen & Glühwein vor dem SRC-OWL Telekom-Geschäft
- Glückrad und großes Gewinnspiel für alle Kunden im Kiosk deluxe
- martini:IDEEN kreative
 Mitmach-Station vorm heder:LAB
- Sonntag, 11-18 Uhr, Tag der offenen Tür bei la comodita Raumgestaltung (Kugelbrete 28) mit einer Fotoshooting-Aktion durch Fotowerk Lipinski
- · LICHTERABEND:

Freitag 16-20 Uhr · Sonntag 13-18 Uhr Lassen Sie sich zu Martini in stimmungsvoller Atmosphäre verzaubern Anja Stork, Optik Hover, Laras Dekoliebe & der Kunstkreis laden Sie zum Lichterabend in die Vielser Straße ein



KREATIV & HAND-GEMACHT SÄLZERWIESE

Auf der Sälzerwiese lädt der Markt "Kreativ- und Handgemacht" zum Stöbern, Entdecken und Verweilen ein. In acht liebevoll gestalteten Holzhütten präsentieren kreative Köpfe aus der Region ihre handgefertigten Schätze – mit viel Herz, Ideenreichtum und einem Sinn für das Besondere.

Entdecken Sie einzigartige Holz- und Laserarbeiten, kreative Filzideen und stimmungsvolle Dekoartikel, die jedem Raum Persönlichkeit verleihen. Lassen

Sie sich verzaubern von Acryl- und Holzleuchten, Metall- und Glasarbeiten sowie Raysin-Deko, Lichterflaschen, Laternen, Tierfiguren und handgemachten Schafmilchseifen. Für Kunstliebhaber gibt es Aquarelle und Holzobjekte, perfekt zum Verschenken oder Selbstbehalten. Runden Sie Ihren Besuch ab mit Modeschmuck, Uhren, Etagèren, Ohrringen und Stirnbändern sowie Keramik-Highlights, 3D-gedruckten Dekoartikeln und charmanten Holz- und Glasaccessoires. Besondere Akzente setzen Makramee, Kunstlederprodukte, Schnullerketten, handgefertigte Schüsselanhänger und exklusive Stabkerzen.

Ob Inspiration, Geschenkideen oder einfach ein gemütlicher Spaziergang zwischen handgefertigten Kostbarkeiten – der Markt ist die perfekte Ergänzung zum Martinimarkt. Lassen Sie sich verzaubern, entdecken Sie Neues und genießen Sie die liebevolle Atmosphäre.



Gestalte deine Zukunft in einem modernen Arbeitsumfeld mit Zukunftsgarantie.

Hier findest du alle aktuellen Stellenangebote:





2026 bilden wir Werkzeugmechaniker und Industriekaufleute (m/w/d) aus!

condor-group.de

Kraftstoff (Band-Foto © www.kraftstoff-band.de)



MUSIKA-LISCHES FEUERWERK KRAFTSTOFF

Wenn Energie, Leidenschaft und handgemachte Livemusik aufeinandertreffen, entsteht pure Magie

und genau das bringt Kraftstoff am Samstagabend ins Martini-Festzelt!

Die Band sorgt mit ihrer explosiven Mischung aus Rock & Pop, aktuellen Charts, 90er-Eurodance, Funk, Soul und Tanzmusik-Klassikern für Partystimmung pur.

Ob im kompakten Fünfer-Kern oder in der großen Besetzung mit dreiköpfiger Bläseraktion – Kraftstoff steht für 100 % Livefeeling, das direkt ins Herz und in die Beine geht. Mit Gitarre, Bass, Keyboard, Drums, Sängerin und Sänger wird jede Bühne zur Tanzfläche, jeder Song zum Erlebnis. Freut euch also auf mitreißende Mashups, überraschende Songkombinationen und eine Show, die garantiert niemanden stillstehen lässt. Wenn Kraftstoff spielt, heißt es: Party an – gute Stimmung garantiert!

FEUER & FLAMME FÜR DAS HÜTTEN DORF...

Die Kirchengemeinde St. Johannes Salzkotten freut sich sehr, Sie in diesem Jahr herzlich im Hüttendorf auf Martini begrüßen zu dürfen.

In gemütlicher Atmosphäre erwarten Sie rustikale

Hütten, regionale Köstlichkeiten, stimmungsvolle Musik und zahlreiche Begegnungen, die das Hüttendorf wieder zu einem besonderen Erlebnis machen.

Am Sonntag steht das Café in der Sälzerhalle unter der bewährten Leitung der kfd Salzkotten. Sie werden hausgemachten Kuchen (durch Kuchenspenden) und Kaffee / Tee und Waffeln in gemütlicher Atmosphäre anbieten.

Vielfältige Gruppierungen spiegeln das bunte Leben in unserer katholischen Gemeinde wieder: Das Kinderkirchenteam, das Messdienerleiterteam, der Pfarrgemeinderat und der Kirchenvorstand, die kfd und auch der Förderverein "Kirche und Orgel". Dank der großartigen Unterstützung der Gruppierungen, der freiwilligen Helfer,



der Schützen ist eine Realisierung überhaupt erst möglich. Alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Salzkotten und alle Besucher aus nah und fern sind ganz herzlich eingeladen, in der Innenstadt und auf dem Marktplatz das Martinifest zu besuchen, an einer voradventlichen Stimmung teilzuhahen.

Das traditionelle Hüttendorf

bekommt das Motto "Feuer und Flamme". Lassen sie sich überraschen und besuchen sie das Hüttendorf.

Die Blätter haben sich längst verfärbt, die Tage sind bereits kürzer geworden und die kalte Jahreszeit hält so langsam Einzug. Es beginnt bei uns in der Stadt das Martinifest. Bereits zum 76. Mal – ein beeindruckendes Jubiläum, das für Tradition, Zusammenhalt und unzählige unvergessliche Momente steht. Seit über sieben Jahrzehnten prägt das Martinifest den Kalender unserer Stadt. Was einst als kleines regionales Treffen begann, hat sich zu einem bekannten Ereignis entwickelt. Unser Martinifest bringt mitten in die kühle Jahreszeit Wärme und Licht in die Herzen der Menschen.



Gut hören, aber schlecht verstehen?

Viele Menschen kennen es: Gespräche in Gesellschaft werden zunehmend anstrengend, Stimmen vermischen sich mit Hintergrundgeräuschen und das klare Verstehen fällt schwer. Trotzdem schieben viele den Gang zum Akustiker immer wieder auf. Dabei gibt es heute eine Lösung, die unauffällig und zugleich hochwirksam ist – moderne, nahezu unsichtbare Hörsysteme, die gutes Verstehen wieder möglich machen.

Diskret und komfortabel – kaum sichtbar.

Das Hörsystem ViO T gehört zu den kleinsten Hörgeräten und sitzt nahezu unsichtbar im Ohr. Die moderne Hörtechnologie passt sich automatisch an die Umgebung an und ermöglicht kristallklares Hören, ohne ständig die Einstellungen ändern zu müssen.

Gerade in Gesprächen mit Hintergrundgeräuschen zeigt das ViO T seine wahre Stärke.

Die intelligente Technik erkennt Stimmen und trennt sie zuverlässig von störenden Geräuschen. Sprache wird gezielt hervorgehoben, während Lärm sanft in den Hintergrund rückt. So kann man Gesprächen im Restaurant, auf Familienfeiern oder in geselliger Runde wieder entspannt folgen. Und auch beim Fernsehen sorgt das Mini-Hörgerät dafür, dass jedes Wort verständlich bleibt.

Jetzt Mini-Hörsysteme gratis testen.

Das ViO T kann jetzt im Alltag getestet werden. Interessierte haben die Möglichkeit, die Mini-Hörsysteme 14 Tage kostenlos und unverbindlich auszuprobieren. Im OHRWERK Fachgeschäft erfolgt ein professioneller Hörtest, anschließend wird das ViO T auf die individuellen Hörbedürfnisse eingestellt und für die Testphase bereitgestellt. Nur bis zum 31.12.25: Beim Kauf bis Jahresende gibt es die Mehrwertsteuer geschenkt.*

20 Hörgeräte-Tester gesucht.

ViO T Mini-Hörsysteme – jetzt 14 Tage kostenfrei testen.

- √ Hörtest inklusive.
- ✓ Individuelle Anpassung.
- ✓ Unverbindlich testen.



ViO T Mini-Hörsysteme

Jetzt Termin vereinbaren:

OHRWERK Hörgeräte Klingelstraße 35 33154 Salzkotten 0 52 58 – 2 19 91 MwSt. geschenkt!* Bis 31.12.2025



^{*} Bis zum 31.12.2025 erhalten Sie einen Preisnachlass in Höhe der regulären MwSt. auf den Eigenanteil beim Kauf von Hörgeräten.



Spezialisten für Sie in der Region!

Salzkotten. Lange Str. 42. Tel. 05258 7668

*Bis 29.11.2025 für alle Rodenstockgläser. Keine Barauszahlung. Nicht kombinierbar.

Ihr Partner von der laufenden Steuerberatung bis hin zur digitalen Steuererklärung



WiStO Steuerberatungsgesellschaft mbH

Ihr persönlicher Ansprechpartner: Steuerberater Rolf Schäfer

Eickhoffer Straße 9, 33142 Büren Iserkuhle 3, 33181 Bad Wünnenberg

> Telefon: +49 2951 9345-0 E-Mail: info@wisto.biz

www.wisto.biz



Verahschieduna von Hartmut Votsmeier

(links) als Vorstand mit Präsentüber-

Beginn ist um 20 Uhr Wie immer sind auch Nichtmitglieder willkommen.

Martinisonntag, 9. November Salzmuseum von 14 Uhr bis 17 Uhr geöffnet.

Zusätzlich werden alte Pläne und Skizzen von Salzkotten gezeigt.

In seiner Jahreshauptversammlung konnte der Vorstand vieles berichten, was im vergangenen Jahr an Angeboten und Veranstaltungen stattgefunden hat. Gut besucht sind immer die monatlichen Treffen, wobei über frühere Ereignisse in Salzkotten berichtet wird. Das Salzmuseum weckt ebenso viel Interesse. So sind besonders in letzter Zeit viele Führungen angefragt worden, was für die allgemeinen Stadtführungen ebenso gilt.

Einen Ausblick auf das kommende Jahr gab es auch. So wird wieder eine gemeinsame Wanderung mit dem SGV angeboten. Am 8. Mai geht es entlang der alten Landwehr an der Ortsgrenze zu Geseke. Im Rahmen eines gemütlichen Grillabends im Anschluss an die Wanderung gibt es noch eine kurze Exkursion zu den Fachwerkhäusern in der Vielser Straße.

Bei den Vorstandswahlen wurde Thorsten Rump zum neuen Kassierer gewählt. Er tritt somit die Nachfolge von Hartmut Votsmeier an. Die anderen Positionen blieben unverändert.



Herbstspaziergang am Tudorfer

Steinbruch

Betreten verboten! Betreten verboten!

Viele Infos zum Steinbruch finden Sie am Wegesrand

Kalksteinbruch am Burscheid. Ein begehrter Baustein wird gewonnen. An den Südhängen des Almetals finden sich günstige Abbauorte des 100 Millionen Jahre alten Plänerkalksteins der Paderborner Hochfläche. Der anstehende Bruchstein der Brogniarti Pläners (genannt blauer Mauerstein) liegt unter der 3 m mächtigen Schicht des Scaphitenpläners und der sich anschließenden 50 cm dicken Mergelbank. Die Steine der dünnbankigen, etwa 1,20 m dicken Plänerschicht waren und sind als Mauersteine sehr begehrt. Sie prägen das Ortsbild Tudorfs ganz entscheidend. Aber auch Repräsentativbauten in

Paderborn, wie u.a. der

Dom, die Kaiserpfalz und

die Kirche Maria zur Höhe

grüßen von weitem in typischen hellen Pläner-

kalkstein - Weiß.

Kleinpflaster Steinbruch. Gewinnung des beliebten Tudorfer Zick-Zack Pflasters

Seit Jahrhunderten wird im hiesigen Gemeindewald das bekannte Tudorfer Zick-Zack Pflaster geschlagen. Die Blütezeit erlebte das Steinhauergewerbe in den 20er Jahren und nach dem 1. Weltkrieg. Damals arbeiteten ca. 35 Steinhauer aus Tudorf und Umgebung hier vor Ort. In einer Tiefe von 1 bis 2,50 m ist die besonders gut geeignete etwa 60 cm dicke Kalksteinbank mit vielen feinen Längs- und Querrissen zu finden. Die Tudorfer Pflastersteine waren bei Bauern zur Befestigung der großen Hausdeelen begehrt.

Diese und viele weitere Informationen finden Sie am Wegesrand auf wunderschön gestalteten Tafeln



Nur noch wenige Pflasterer beherrschen die aufwendige Verlegung des Tudorfer Pflasters. Somit ist es schon etwas Besonderes und ein echtes Schmuckstück als Bodenbelag.



Immobilien



© 05251 292 2964

@ j.muensterteicher@s-immobilien-gmbh.de



SALZKOTTEN Gestern & heute

Im Herzen der Stadt Salzkotten befindet sich die

PFARRKIRCHE ST. JOHANNES

Bei der Pfarrkirche St. Johannes Baptist handelt es sich um eine dreischiffige frühgotische Hallenkirche mit Querschiff und gerade geschlossenem Chor mit die quadratischem Westturm aus dem 13. Jahrhundert. Die Vollendung erfolgte ca.

Die Salzkottener Pfarrkirche St. Johan- Wer als alter Salznes wurde in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts gebaut und ihr äußeres Erscheinungsbild hat sich 2025 wesentlich geändert. Die Aussenfassade wurde komplett verputzt um weiteren Schäden an den Bruchsteinen vorzubeugen. Ihre Ausstattung wurde wiederholt von Grund auf gewechselt. So ist es auch bei den Altären. Im letzten Jahrhundert verschwand z.B. zunächst der neugotische Altar (1937), man tendierte in Anpassung an die Seitenaltäre wieder zum Spätbarock.

Als die Kirche zwischen 1966 und 1968 restauriert wurde, verschwand auch dieser Altar. Er wurde zunächst in einer Scheune gelagert, später in Dalheim restauriert und dann der St. Joseph Pfarrei in Hamburg Altona Große Freiheit 43 ausgeliehen. (Wobei diese Information des Ausleihens zu hinterfragen wäre.)

2025 wurde auch der komplette Innenraum der Kirche renoviert, der Altarbereich modern gestaltet und etwas hervorgezogen um so den Gläubigen näher



den veraangenen Jahren wurden umfangreiche Renovierungsarbeiten außerhalb und innerhalb der Kirche vorgenom-

zu sein. Zudem wurde die Anzahl der Bänke reduziert da Gottesdienste in der heutigen Zeit weniger besucht werden.

kotter Hamburg be-

sucht, sollte es sich nicht nehmen lassen die St. Josefspfarrei Große Freiheit 43 zu besuchen. Das Pfarrhaus befindet sich direkt gegenüber der Kirche und Besu-

cher sind gern gesehen. Falls die Kirche aber nicht zugänglich ist, so kann man dennoch einen Blick vom Windfang aus auf den prächtigen Altar werfen.



Festliches Hochamt in der St. Johannes Baptist Kirche in Salzkotten (Datum unbekannt)



Der Innenraum mit einem modernen Altarbereich nach der Renovieruna 2025

Als traditionelles Weihnachtskonzert "zwischen den Jahren" wird die Sinaaemeinschaft Salzkotten am 28. Dezember 2025 in der Marienkirche Salzkotten das Weihnachtsoratorium von Johann Sebastian Bach mit Solisten und Orchester aufführen - 291 Jahre nach der Uraufführung in der Nikolaikirche in Leipzig.

Die Proben für die Kantaten I-III, die die Geschichte der Weihnachtsnacht - die Geburt Jesu, die Nachricht der Geburt an die Hirten und die Anbetung des

Save

Marienkirche!

Jesuskindes durch die Hirten im Stall von Bethlehem laufen auf Hochtouren.

Um sich ganz auf den Kirchenmusikkomponisten einzustimmen, machten sich die Sängerinnen und Sänger der Singgemeinschaft mit ihrem

Dirigenten Thomas Rimpel Anfang Oktober auf den Weg nach Leipzig. In der Thomaskirche hörten sie Bachs Musik, besuchten sein Grab und "begegneten" ihm in der Bronzestatue vor der Kirche. Im Gewandhaus begaben sie sich auf die Spuren des "Bach-Wiederentdeckers und Bewunderers" Felix Mendelssohn-Bartholdy und ließen sich von einer Aufführung der "Misa a Buenos Aires" von Martín Palmeri verzaubern, die auch zum Repertoire der Singgemeinschaft zählt. Auf

Singgemeinschaft Salzkotten Auf den Spuren von Johann Sebastian Bach the Date! Die Singgemeinschaft freut sich auf das Weihnachtskonzert – Johann Sebastian **Bachs Weihnachtsoratorium** am <u>28. Dezember 2025</u> -Foto (Singgemeinschaft Salzkotten): Singgemeinschaft Salzkotten auf Chorreise in Leipzig mit Ihnen in der

> dem Programm der Chorreise standen außerdem ein Essen in Auerbachs Keller, eine Führung durch die Oper und ein Besuch des Panometers sowie des Völkerschlachtdenkmals. Den Ausblick über die Stadt genoss der Chor auf dem Gebäude des MDR. "Unsere Chorfahrt nach Leipzig zum 50-jährigen Bestehen der Singgemeinschaft war in vielerlei Hinsicht etwas ganz Besonderes", so die Vorsitzende Monika Breithaupt: "Gemeinsame Besuche im Gewandhaus und in der Thomaskirche waren außergewöhnliche Höhepunkte, die über das reine Musizieren hinausgehen, den Zusammen-

halt unter den Chormitgliedern stärken und uns allen prägend in Erinnerung bleiben."

So inspiriert startet die Singgemeinschaft Salzkotten nun in den Endspurt der Proben für das Bach'sche Weihnachtsoratorium. Anfang November steht ein Probenwochenende auf dem Programm, zusätzlich zur konzentrierten musikalischen Feinarbeit wird hier auch die Chorgemeinschaft mit gemeinsamem Essen und guten Gesprächen gepflegt.

Weitere Informationen zur Singgemeinschaft Salzkotten und dem Start des Vorverkaufs unter www.singgemeinschaft-salzkotten.de

Immobilien verkaufen – planbar und sicher

Der Verkauf einer Immobilie ist nicht nur eine emotionale Entscheidung, sondern bringt auch eine ganze Menge Papierkram mit sich: Vom Grundbuchauszug über die Bauakte bis zum Energieausweis – all das muss vorliegen, geprüft und vollständig sein.

Genau hier setzen wir an: Als erfahrene Immobilienexperten im Kreis Paderborn organisieren wir alle notwendigen Dokumente, kümmern uns um Formalitäten und behalten den Überblick. Unser Rundum-Sorglos-Konzept sorgt dafür, dass der Verkaufsprozess strukturiert und

nach Plan läuft.

Während wir uns um das Organisatorische kümmern, können Sie sich entspannt zurücklehnen.

Sorglos verkaufen? Mach's mit thater! thater IMMOBILIEN GmbH Grube 12 33098 Paderborn 05251 288 690-0



SORGLOS VERKAUFEN

WEIL WIR DEN PAPIERKRAM

ÜBERNEHMEN



thater-immobilien.de



Uber den Baum freuten sich Kathrin Gubitz-Berg, 2. Vorsitzende des Kuratoriums der DGS- Stiftung, die Teamleitung von "Caritas Leben und Wohnen" vor Ort, Eva Berlage, sowie eine begeisterte Bewohnerin, Marlen Nolte, zusammen mit den Sprecherinnen des Leitungsteams der kfd, Susanne Horstmann-Kohlenberg und Brigitte Hoffmann mit einigen Frauen des Mitarbeiterinnenteams der kfd.

ten stand ganz im Zeichen von Gemeinschaft, Freude und besonderen Erlebnissen. Anlässlich ihres 60-jährigen Bestehens blickt die Frauengemeinschaft auf zahlreiche Höhepunkte zurück – vom fröhlichen Fest mit Ballonweitflug über eine eindrucksvolle Jubiläumsfahrt nach Hamburg bis hin zu einem nachhaltigen Beitrag zur Umwelt im Rahmen der Baumpflanzchallenge.

Gewinnerin des Luftballonweitflugs steht fest

Zu ihrem diamantenen Jubiläum veranstaltete die kfd St. Marien Salzkotten im Rahmen ihres fröhlichen Festes im Schatten der St. Marienkirche mit einer "Langen Geburtstagstafel" u.a. einen Ballonweitflugwettbewerb. Am weitesten flog der Ballon von Elsmarie Romberg. Er wurde ca.18 km vom Startplatz entfernt in einem Feld zwischen Siddinghausen und Weine

von zwei Spaziergängern entdeckt. Damit gewinnt Frau Romberg die

kostenlose Teilnahme an der Fahrt der kfd am 13.12.25 nach Deventer zum Charles Dickens-Festival und Weihnachtsmarkt. Herzlichen Glückwunsch!

Jubiläumsfahrt nach Hamburg mit Besuch der Elphi

Am ersten Herbstferienwochenende fuhr die kfd St. Marien im Rahmen ihres Jubiläumsprogramms mit 49 Teilnehmerinnen und Teilnehmern nach Berlin. Nach einer Stadtrundfahrt mit Ausstieg am Hamburger Michel und dem Bezug der Zimmer ging es abends in die Elbphilharmonie. Dort genossen die Teilnehmer zunächst die zweieinhalbminütige Fahrt mit der "Tube", einer 82 Meter langen, konvex gebogenen Rolltreppe, der längsten Westeuropas, die ebenso imposant und futuristisch anmutet wie das Gebäude selbst, und den anschließenden Blick von der 37 Meter hohen Plaza auf die Elbe und einige Sehenswürdigkeiten Hamburgs im herrlichen Herbstsonnenlicht. Danach erwartete alle

eine Einführung in das besondere Konzert des Abends, gespielt vom NDR Elbphilharmonieorchester. Am späteren Abend ging es noch zum 3-Gänge-Abendessen nach St. Pauli ins Hamborger Veermaster. Am zweiten Tag bestiegen alle ein Fahrgastschiff zur großen Hafenrundfahrt. Die Schiffsfahrt endete am FISCHclub, einem außergewöhnlichen Restaurant, umgeben an drei Seiten vom Wasser und mit beeindruckendem Blick auf die vorbeiziehenden Containerschiffe. Zurück ging es später durch das Treppenviertel in Blankenese mit seinen weißen Villen und einem letzten Blick auf die Elbe zum Bus, der alle Mitfahrenden mit einer Fülle wunderbarer Erinnerungen wohlbehalten nach Salzkotten zurückbrachte. Nach einer Flüsskreuzfahrt mit Besuch dreier Städte und Weihnachtsmärkte sowie von Musikdarbietungen in zwei Kirchen und der Zweitagesfahrt nach Dresden mit dem Genuss der Zauberflöte in der Semperoper war dies die dritte Musikfahrt inclusive Städtetour der kfd St. Marien. Eine vierte folgt bestimmt.

Baumpflanzchallenge

Nominiert vom Diözesanverband der kfd zu einer nachhaltigen Baumpflanzaktion setzte die kfd St. Marien einen Birnbaum in den Garten des integrativen Projektes "Pohlmeyers Hof", wo seit dem vergangenen Jahr Menschen mit und ohne Assistenzbedarf gemeinsam leben und wohnen.

Im nächsten Jahr wollen alle gemeinsam im Herbst nachschäuen, ob der Baum bereits Birnen trägt. In jedem Fall möchten die Bewohner/innen und die kfd dann auch gemeinsam Kaffee trinken und einen selbst gebackenen Birnenkuchen essen, vielleicht ja schon unter Verwertung einer Birne vom Baum. Weitere gemeinsame Aktionen sind auch bereits in Planung.





Auf den Küten 2 · 33154 Salzkotten Mo., Di., Do. 8:30-18:30, Mi. 8:30 -13:00 Uhr, Fr. 8:00-18:30, Sa. 8:00-13:00 Uhr

Bildung als Schlüssel für eine erfolgreiche Zukunft

Die VerbundVolksbank OWL eG kooperiert mit dem Lernhilfe-Anbieter ubiMaster

Kugelschreiber, Kaffeetassen oder Schlüsselanhänger sind out – Bildung ist in. Bei der Ansprache ihrer jungen Kundenzielgruppe geht die Volksbank Büren-Salzkotten, Zweigniederlassung der VerbundVolksbank OWL eG, neue Wege und greift damit auch ein wichtiges gesellschaftliches Thema auf.

Bildung ist der Schlüssel für eine erfolgreiche Zukunft. Doch nicht Für die VerbundVolksbank OWL eG ist es Teil ihres genossenschaftlichen immer ist das Lernen für Schülerinnen und Schüler ein Selbstläufer. Manche Aufgaben stellen eine unüberwindbare Hürde dar, und wenn die Eltern dann gerade keine Zeit haben, die Lernfeuerwehr zu spielen, braucht es eine helfende Hand – oder eine helfende App. Damit junge Menschen bei den Hausaufgaben oder vor Klassenarbeiten nicht das Handtuch werfen, hat die regionale Genossenschaftsbank in Kooperation mit ubiMaster, einem innovativen Anbieter für digitale Lernhilfen, ein besonderes Angebot für junge Kundinnen und Kunden eingeführt.

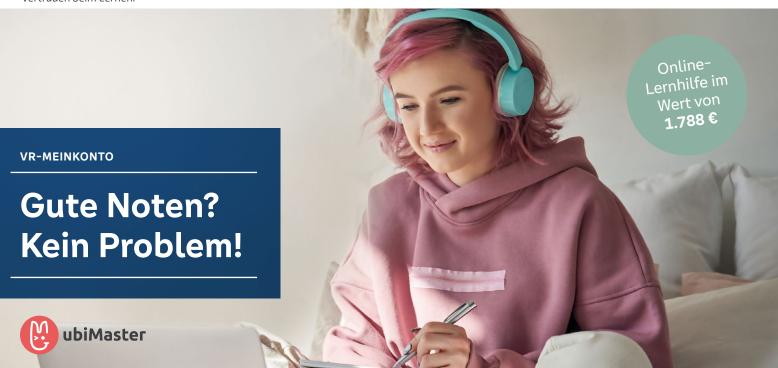
Individuelle Lernhilfe – kostenlos für Kunden

Wer ab einem Alter von zehn Jahren ein VR-MeinKonto bei der Volksbank Büren-Salzkotten führt, erhält kostenlosen und unlimitierten Zugang zur professionellen Online-Lernhilfe von ubiMaster. Dort stehen fachkundige Tutorinnen und Tutoren zur Verfügung, um in wichtigen Schulfächern wie Mathematik, Englisch oder Naturwissenschaften individuell und bedarfsgerecht zu unterstützen – bequem per App, flexibel und jederzeit verfügbar. Ob Hilfe bei der Erledigung der Hausaufgaben oder beim Verstehen von kniffligen Aufgabenstellungen: Die punktuelle Begleitung durch ubiMaster stärkt die schulischen Leistungen, aber auch das Selbstvertrauen beim Lernen.

Selbstverständnisses, nicht nur etwas für die finanziellen Kompetenzen junger Menschen zu tun, sondern auch in ihre persönliche Entwicklung zu investieren. Mit diesem Angebot sollen Familien entlastet und jungen Kundinnen und Kunden Chancen eröffnet werden, ihr Potenzial voll auszuschöpfen. Dadurch gewinnt letztlich die ganze Gemeinschaft. Ein wunderbares Beispiel für Hilfe zur Selbsthilfe.

Unlimierte Lernhilfe - Was bedeutet das?

- on demand, d. h. ohne vorherige Terminvereinbarung
- für sechs Fächer (Mathe, Deutsch, Englisch,
- für die Klassen 5–13 aller Schulformen



Du hast ein VR-MeinKonto bei uns? Clever! Denn so kannst du ab sofort die Lernunterstützung von ubiMaster nutzen. Gratis, schnell und ohne Terminbuchung! Einfach die ubiMaster-App starten und in wenigen Minuten ist ein Tutor für dich da.

Das Angebot gilt für das Schuljahr 2025/2026.



Mehr erfahren: verbundvolksbank-owl.de/ubimaster





Dieser DIY-Türkranz ist nicht nur ein echter Hingucker, sondern auch eine wunderbare Gelegenheit, die Adventszeit kreativ einzuläuten.

Das brauchen Sie:

- · 3 Rollen Furnierkanten, bzw. Kantenumleimer in Eiche-Optik, 20 mm x 5 m
- 34 Mini-Weihnachtsbaumkugeln, Ø 2 cm
- Dekoband zum Aufhängen und Verzieren
- tesafilm oder doppelseitiges Klebeband
- · Schere, Lineal, Bleistift

Und so wird's gemacht:

Schneiden Sie 34 Streifen in der Größe 8 x 14 cm aus den Kantenumleimern zu und legen Sie je zwei Streifen mit der Innenseite aneinander und formen sie zu einer Schlaufe. Die Enden mit einem Stück Tesafilm fixieren. Für die Basis schneiden Sie drei Streifen à 70 cm Länge zu. Einen Streifen zum Kreis formen und die Enden überlappend zusammenkleben. Die beiden weiteren Streifen legen Sie lagenweise um den inneren Kreis und fixieren sie ebenfalls mit Klebeband an mehreren Punkten. Kleben Sie die vorbereiteten Schlaufen abwechselnd von innen und außen versetzt am Kranz fest bis der Kreis geschlossen ist. Bei den letzten Schlaufen ist besondere Vorsicht gefragt, da das Material durch Spannung leichter brechen kann. Befestigen Sie nun ein schönes Band am oberen Teil des Kranzes - entweder zum Aufhängen an der Tür oder als zusätzlicher Blickfang. Entfernen Sie die Metallkappen von den Mini-Baumkugeln und stecken Sie diese in die vorbereiteten Schlaufen. Durch die Materialspannung halten sie meist ohne Klebstoff.





Das Lieblingsobst der Deutschen in einer winterlichen Geschmackswunder-Variante!

Zutaten:

4 große Äpfel 1EL Butter

Für das Kadayif:

60 g Kadayif (Engelshaar) 80 g Pistaziencreme

Für die Mascarponecreme:

200 g Mascarpone 10 ml Milch 2 FL Pistaziencreme

Für die Schokoladencreme:

50 g Zartbitter-Kuvertüre 60 g Sahne 2 EL gehackte Pistazien

Für die Deko:

4 Zimtstangen 4 Minzblättchen Backofen auf 200 °C vorheizen und ein Backblech mit Backpapier auskleiden.

Äpfel waschen und gut abtrocknen. Das obere Viertel des Apfels als Deckel abschneiden. Kerngehäuse und Fleisch des Apfels mit einem Eiskugelformer aus¬stechen, dabei rundherum einen Rand von etwa 2 cm übrig lassen. Strünke aus dem Apfel-Deckel stechen.

Äpfel mit Deckel auf das Backblech geben und in Ofen auf mittlerer Schiene etwa 20 Min. garen (variiert je nach Apfelsorte und Reifegrad). Apfel-Fleisch ohne Kerngehäuse klein würfeln und beiseitestellen.

Butter in einer Pfanne auflösen. Kadayif klein schneiden und dann in der Pfanne von allen Seiten goldbraun knusprig anbraten. Anschließend mit Pistaziencreme vermengen. Mascarpone mit Pistaziencreme, Milch und den Apfelstückchen verrühren.

Kuvertüre hacken und die Sahne in einem Topf aufkochen. Dann die Kuvertüre darin schmelzen, zu einer Schokoladensauce verrühren und etwas abkühlen lassen.

Äpfel aus dem Ofen nehmen und kurz abkühlen lassen. Apfel-Mascarponecreme in die Äpfel füllen, dann Kadayif darüber streuen. Schokoladencreme darüber geben und mit Pistazien bestreuen. Mit den Apfeldeckeln abschließen. Zimtstangen als Stiele in die Äpfel stecken und mit Minzblättchen dekoriert genießen.

Ausstellung zum Thema Brustkrebs in den Filialen der Sparkasse Paderborn-Detmold-Höxter

Zum siebten Mal organisiert Sabine Mirbach Aktionen in ganz OWL zum Thema Brustkrebs. Als selber Betroffene möchte sie darauf aufmerksam machen, wie wichtig Vorsorge und Früherkennung sind.

Jährlich erkranken rund 75.000 Frauen in Deutschland neu an Brustkrebs, rechnet man die sog. Insitu-Tumore (Vorstufen von Brustkrebs) hinzu, steigt die Zahl der Betroffenen um 6.500 auf mehr als 80.000 Frauen pro Jahr. Jede 8. Frau ist betroffen und 1% aller Männer. Von 100 Primärdiagnosen ist durchschnittlich ein Patient männlich. Für viele noch völlig unbekannt. Die Zahl der Brustkrebs-Erkrankungen ist nach aktuellen Erhebungen weltweit steigend.

Nach der erfolgreichen Premiere 2024 der Ausstellung "#1von8 – Gib dem Krebs Dein Gesicht!" sind diesem Jahr 48 neue Bilder von weiteren betroffenen Frauen entstanden und ein Mann hat sich ebenfalls fotografieren lassen.

Im "Brustkrebsmonat Oktober" (vom 6. – 24. Oktober) werden beeindruckende Portraits von Betroffenen, die den Kampf gegen Brustkrebs aufgenommen haben, in den Sparkassen präsentiert. Diese Ausstellung ist eine Hommage an ihren Mut und ihre Stärke.

Inzwischen umfasst die Ausstellung insgesamt 74 Portraits von Frauen aus ganz OWL und einem Mann aus dem Kalletal. Die Fotografien zeigen nicht nur die Herausforderungen, denen sich die Betroffenen stellen müssen, sondern auch die Hoffnung und die Stärke, die in dieser schwierigen Zeit entstehen. Die Fotografin Nadine Marga-Fahrenkamp hat die Akteure in eindrucksvollen Bildern portraitiert. Bilder, die eine Lebenshaltung dokumentieren. Die Bilder sind in der Sparkasse Salzkotten zu den normalen Öffnungszeiten zu sehen.



Mit Wero von Konto zu Konto.

Aktivieren Sie jetzt Wero in der App Sparkasse und senden Sie Geld in unter 10 Sekunden. sparkasse.de





Weil's um mehr als Geld geht.



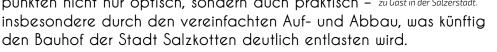
SALZKOTITEN







Meyer GmbH • Tel. 05258. 991 12 70 Haltiger Feld 18 • 33154 Salzkotten



Projekt bereits in Planung Sechs neue Verkaufshütten im Gesamtwert von 31.500 Euro wurden vom Verkehrsvereinsmitglied Matthias Dalhaus gefertigt und ersetzen die in die Jahre gekommenen alten Modelle. Die neuen Hütten Franka Lehfeld ist am 6. Mä punkten nicht nur optisch, sondern auch praktisch - zu Gast in der Sälzerstadt. insbesondere durch den vereinfachten Auf- und Abbau, was künftig

Die feierliche Übergabe an Salzkotten Marketing denden Veranstaltungsreihe in der Sälzerhalle e.V. erfolgt im Rahmen des Martinimarktes, der vom 7. bis 9. November 2025 in der Sälzerstadt stattfindet. Dort werden die Hütten erstmals im Einsatz zu sehen sein. Doch damit nicht genug: Der Verkehrsverein hat bereits das nächste Proiekt im Blick. Im Rahmen einer LEADER-Förderung soll eine **neue Weihnachtsbeleuchtung** für die Innenstadt für festlichen Glanz und eine stimmungsvolle Atmosphäre in der Adventszeit sorgen.

Verkehrsverein

Salzkotten e.V.

investiert – nächstes

In neue Verkaufshütten

Auch im Veranstaltungsbereich gibt es schon jetzt einen spannenden Ausblick: Am 6. März 2026 begrüßt der Verkehrsverein Salzkotten im Rahmen seiner bereits zum dritten Mal stattfin-

eine prominente Rednerin. Franca Lehfeldt, Journalistin und Ehefrau des ehemaligen FDP-Politikers Christian Lindner, wird dort auf Einladung des Vereins zu Gast sein.

Neu ist zudem: Der Verkehrsverein Salzkotten ist ab sofort auch auf Social Media aktiv! Aktuelle Informationen, Veranstaltungshinweise und Einblicke in die Vereinsarbeit gibt es jetzt auf Instagram und facebook.

instagram.com/verkehrsvereinsalzkotten facebook.com/verkehrsvereinsalzkotten







www.gartenpflege-freise.de







auf dem Spielplatz von Haus geräte dank Spende Widey ist seit Kurzem noch mehr los. Möglich gemacht hat das eine großzügige Spende des

Soroptimist International Club Paderborn.

Dr. Dorothee Kronlage, Vizepräsidentin des Fördervereins Soroptimist International Paderborn e.V. und Daniela Meschede, Präsidentin SI-Club Paderborn überreichten der Einrichtung einen Scheck über stolze 4.500 Euro. Von dem Geld wurden ein Spielhaus und zwei Klettergipfel angeschafft. "Die Kinder sind begeistert – und wir natürlich auch", freut sich Sandra Hucke, Pädagogische Leitung von Haus Widey, die zusammen mit ihrer Kollegin Stefanie Strunz den Scheck entgegennahm.

Besonders schön: Einige Bewohnerinnen bemalten es gemeinsam mit der Kunsttherapeutin im hauseigenen Atelier – ein echtes Gemeinschaftswerk, das nun den Spielplatz schmückt.

Ein großes Dankeschön geht an die Paderborner Soroptimistinnen, die mit ihrer Spende für viele glückliche Kinderstunden sorgen.

Ganzheitliche Augenheilkunde – Ursachen erkennen, Sehkraft erhalten

Makuladegeneration, Glaukom, Retinitis pigmentosa, Diab. Retinopathie oder trockene Augen – viele dieser schweren Augenerkrankungen können bis heute in der wissenschaftlich traditionellen Medizin weder ursächlich behandelt noch geheilt werden. Häufig führen sie unbehandelt zu einer fortschreitenden Verschlechterung der Sehkraft – im schlimmsten Fall bis zur Erblindung.

Unser Ansatz setzt genau hier an: Wir behandeln nicht nur die Symtome, sondern suchen gezielt nach den Ursachen. Durch moderne naturheilkundliche Verfahren und innovative Augentherapien unterstützen wir die Regeneration und den Erhalt der Sehkraft auf natürliche Weise.

"Jeder Patient hat eine individuelle Krankengeschichte – und verdient ein auf ihn abgestimmtes ganzheitliches Therapiekonzept", betont Heilpraktiker und medizinischer Leiter der Ocusanis Zentren Andreas Haeusler.

In unseren Zentren ins Salzkotten und Bünde vereinen wir das Beste aus moderner Augenmedizin und Naturheilkunde – für **mehr Lebensqualität und nachhaltige Augengesundheit**.



Wir stehen für...

- Über 25 Jahre Erfahrung und Spezialisierung im Bereich der ganzheitlichen Augenheilkunde
- Innovative Therapien wie Augenakupunktur nach **Prof. Dr. Boel**, Stirnakupunktur, ECIWO, naturheilkundliche Begleittherapien sowie Behandlung der ursächlichen Faktoren im Gesamtorganismus.
- Höchste Qualität durch stetige Weiterentwicklung unserer Therapiestandards



Ocusanis - Zentrum für ganzheitliche Augenheilkunde

An der Burg 3 33154 Salzkotten Tel: 0 52 58 - 9 38 38 30 E-Mail: sk@ocusanis.de





"Sonnengesang des hl. Franziskus": **54 km langer Pilgerradweg eingeweiht**

Salzkotten hat einen neuen Anziehungspunkt für Radfahrer, Pilger und Kulturinteressierte: Am Samstag, den 4. Oktober, wurde der Pilgerradweg zum Sonnengesang des heiligen Franziskus feierlich eröffnet. Der Weg verbindet Glaube, Bewegung, Kunst und Natur auf einmalige Weise: Elf kunstvoll gestaltete Glasstelen, verteilt über den Pastoralverbund, laden dazu ein, den Sonnengesang und die Schönheit der Schöpfung auf einer 54 Kilometer langen Rundtour zu erleben.

Der Eröffnungstag begann um 10 Uhr mit einem Festgottesdienst in der Mutterhauskirche der Franziskanerinnen, in dessen Anschluss die erste kunstvoll gestaltete Glasstele am Mutterhaus gesegnet wurde. Im weiteren Verlauf wurden u.a. auch die Stelen am Emmausweg sowie am Gradierwerk gesegnet. Insgesamt elf Glasstelen, die von der Künstlerin Alina Kempf gestaltet und in der Glasmalerei Peters gefertigt wurden, markieren die Stationen des Pilgerradweges. Über das Lied, das der heilige Franziskus vor 800 Jahren kurz vor seinem Tod schrieb, sprachen am Samstag Pfarrer Martin Beisler, Schwester M. Angela Benoit und Robert Kesselmeier in einer Dialogpredigt. "Der Sonnengesang holt die ganze Schöpfung in unser Leben", beschrieb Pfarrer Beisler die Dichtung.

Das Bonifatiuswerk hat die Realisierung mit 20.000 Euro aus dem Förderprogramm "Räume des Glaubens" unterstützt. Weitere Förderer mit ebenfalls hohen Beiträgen sind das Erzbistum Paderborn, die Bürgerstiftung Salzkotten, die Volksbank Büren-Salzkotten sowie die Pax-Bank für Kirche und Caritas. Darüber hinaus gibt es private Spenderinnen und Spender, die zum Gelingen beitragen.



Um das Salz der Erde geht es an der Station des Pilgerradweges am Gradierwerk, die von der Volksbank Büren-Salzkotten gefördert wurde (v.l.): Provinzoberin Schwester M. Angela Benoit, Künstlerin Alina Kempf, Steffen Fischer und Martin Herbst (beide Volksbank Büren-Salzkotten), Schwester M. Alexa Furmaniak und Schwester Dr. M. Alexandra Völzke. Foto: Michael Bodin / fcjm-presse

Für die laufenden Kosten bitten die Organisatoren auch weiterhin um Spenden.

Der neue Pilgerradweg ist als Rundtour über 54 Kilometer angelegt, Startund Zielpunkt ist das Mutterhaus der Franziskanerinnen in Salzkotten. Auf der Strecke werden insgesamt elf Stationen angefahren, die jeweils einer der Strophen des Sonnengesangs zugeordnet sind. Diese Stationen liegen in den Kirchengemeinden oder bedeutsamen Orten des Pastoralverbundes. Das Streckensymbol, an dem sich die Radpilger orientieren, verbindet ein franziskanisches Tau-Kreuz mit Sonne und Fahrrad in einem Wassertropfen, umrahmt von den Erdfarben Braun und Gold. Der Pilgerradweg lädt nicht nur Radfahrer und Pilger dazu ein, die Orte und Strophen des Sonnengesangs zu entdecken, sondern kann zugleich zur regionalen Belebung beitragen. Weitere Informationen unter www.pilgerradweg-sonnengesang.de.

Salzkottener Schulen: Klima-Schulnetzwerk gegründet

Anja Ernesti (NABU BNE Regionalzentrum, hinten links), Marcus Foerster (NABU BNE Regionalzentrum, hinten rechts) und Sam Seyfzadeh (Klimaschutz- und Mobilitätsmanager, hinten mittig) zusammen mit den Projektgruppen der beteiligten Schulen



TANZEN IN SALZKOTTEN

Grundkurs Erwachsene

- Montags ab 10.11. 20.15 Uhr **Hochzeitskurs** Einsteiger
- Montags ab 10.11. 20.15 Uhr **Discofox** Stufe 1
- Dienstags ab 11.11. 19.40 Uhr **Salsa** Stufe 1
- Dienstags ab 09.12. 19.40 Uhr **Agilando 60**+ Einsteiger
- Dienstags ab 11.11. 15.40 Uhr

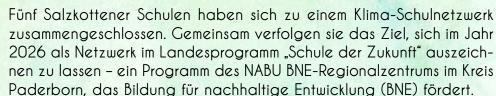
Grundkurs Jugendliche

Dienstags ab 11.11. 18.00 Uhr
 Die Kurse finden statt im Gästehaus
 Vondey, Paderborner Str. 67

Inh. Heinfried Bockhop Lange Straße 30a 59555 Lippstadt Tel.: 0 29 41 - 5 72 77 e-mail: info@tswlp.de



tanzen-in-salzkotten.de



Herzlich Willkommen zur Zukunftswerkstatt

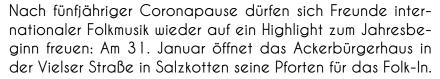
"Mülldetektiv:innen unterwegs

Bildung für nachhaltige Entwicklung bedeutet, dass Kinder und Jugendliche lernen, wie sie ihre eigenen Bedürfnisse in Verantwortung gegenüber kommenden Generationen gestalten können. BNE ist dabei kein eigenes Schulfach, sondern wird auf vielfältige Weise in den Schulalltag integriert. Für die Zertifizierung als "Schule der Zukunft" müssen die teilnehmenden Schulen verschiedene Netzwerkveranstaltungen rund um Klimaschutz und Nachhaltigkeit durchführen. Unterstützt werden sie dabei vom NABU. Ein zentrales Projekt lautet "Wir auf dem Weg zur müllfreien Schule".

Ein Höhepunkt des gemeinsamen Weges war die Zukunftswerkstatt "Mülldetektiv:innen unterwegs" am 25. September 2025 im Rathaus der Stadt Salzkotten. Im Vorfeld beteiligten sich alle fünf Schulen am World Cleanup Day. Bürgermeister Ulrich Berger zeigt sich begeistert vom Engagement der teilnehmenden Schulen (Grundschulverbund Scharmede-Thüle, Grundschule Verne-Verlar, Kath. Grundschule Tudorf, Liboriusschule Salzkotten u. Gesamtschule Salzkotten): "Dass sich unsere Schulen gemeinsam auf den Weg machen, sich als Netzwerk im Landesprogramm "Schule der Zukunft" auszeichnen zu lassen, ist ein starkes Signal. Nachhaltigkeit wird hier nicht nur theoretisch vermittelt, sondern aktiv gelebt und das bereichert unsere ganze Stadt."

Mit ihrem Engagement möchten die Schulen ein starkes Zeichen setzen: für den verantwortungsvollen Umgang mit Ressourcen, für gelebte Nachhaltigkeit im Schulalltag und für eine Zukunft, in der nachkommende Generationen die gleichen Chancen haben wie wir heute.

31. Januar: Folk-In kommt zurück!



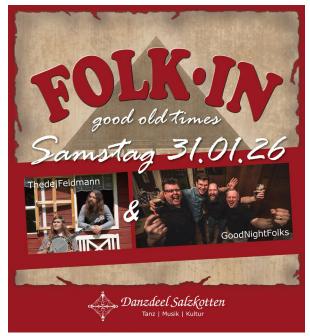
Bereits seit 1980 und damit zum 41. Mal organisiert die Danzdeel Salzkotten den Folkloreabend in heimeliger Pub-Atmosphäre. In diesem Jahr konnte bereits zum dritten Mal die Band "Good Night Folks" aus Greven im Münsterland verpflichtet werden. Ihr Repertoire erstreckt sich über irische, schottische und amerikanische Klänge und wird besonders inspiriert durch Künstler wie The Dubliners, Mark Knopfler und Flogging Molly, wobei sie traditionellen Stücken einen neuen und persönlichen Anstrich verleihen.

Abgerundet wird der Abend durch das Duo "Thede Feldmann" aus Freiburg. Beni Feldmann und Steffen Thede interpretieren Deutsches und Plattdeutsches Liedgut mit ausdrucksstarken Gitarrenklängen, virtuosen 5-String-Banjo und ihrem zweistimmigen Gesang und ergänzen ihre Musik dabei mit humorvollen Anekdoten.

Neben der Live-Musik erwartet die Gäste ein gemütliches Flair bei Bier oder Wein und einem Stück Zwiebelkuchen und nicht selten spontanen Jam Sessions im Anschluss. Start der Veranstaltung ist um 20 Uhr, der Einlass beginnt um 19 Uhr. Es gibt keine Platzreservierung.

Die Karten erhält man für 20€ ab Martini-Sonntag (09.11.) im Vorverkauf bei Nicolibri Salzkotten und im Bürgerbüro.

www.danzdeel.de/de/folkin





Gutes Hören ist für alle Menschen unerlässlich. Egal in welchem Alter – unser Gehirn braucht den Stimulus aus allen Sinnen, um täglich trainiert zu werden und fit zu bleiben. Ein Hörverlust kommt schleichend und bleibt oftmals lange unbemerkt. Ein Hörtest bei Hörakustik Vollbach oder einem HNO-Facharzt geht den Ursachen jeder Hörminderung auf den Grund und bietet die passende Lösung für jedes Hörproblem.

Das Team von Hörakustik Vollbach in Salzkotten sorgt für beste Hörerlebnisse. (Foto: Lina Loos)

Unser Gehör ist im Dauereinsatz – bereits vor der Geburt nehmen wir Geräusche wahr: zunächst das Dauerrauschen des Blutkreislaufs im Mutterleib, nach der Geburt immer klarer alle Geräusche aus der Umgebung. Das Vogelgezwitscher im Sommer ist der schönste natürliche Wecker, während der Rasenmäher des Nachbarn zur Mittagszeit eher störend wirkt. Den Abend lassen wir mit Gläserklirren in gemütlicher Runde am knisternden Lagerfeuer ausklingen. Hören ist vielfältig. Hören ist spannend. Gutes Hören ist unerlässlich.

Doch leider nutzt sich unser Gehör im Laufe des Lebens ab – ein schleichender Prozess, den meist Außenstehende zuerst bemerken, bevor es einem selbst bewusst wird. Oft sind es Alltagssituationen, in denen es auffällt: Man überhört die Klingel an der Tür oder es fällt einem in geselliger Runde zunehmend schwer, allen Gesprächen zu folgen. Andere wiederum fühlen sich im Straßenverkehr unsicher, weil die räumliche Zuordnung von Geräuschen zunehmend schwieriger wird. Auch Beschwerden über den zu lauten Fernseher sind erste Anzeichen einer Hörminderung. Die feinen Sinneshärchen im Innenohr, die für gutes Hören unerlässlich sind, verschleißen und lassen sich – anders als unsere Muskulatur – nicht durch Training wieder aufbauen. Zum Glück gibt es eine Lösung: Hörsysteme können den Hörverlust im Alter ausgleichen und das Gehirn wieder mit allen Sinneseindrücken täglich trainieren.

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Hörtest in Ihrem Fachgeschäft vor Ort!

Das kompetente Team um Fachgeschäftsleiterin und Hörakustikermeisterin Carina Brüseke spürt mit einem Ton- und Sprachtest selbst kleinste Hörminderungen auf und findet die bestmögliche Hörlösung für jedes Anliegen. Die Erstberatung mit Höranalyse ist der wichtigste Baustein auf dem Weg zum besseren Hören. Hörakustik Vollbach begleitet seine Kundinnen und Kunden auf diesem Weg in ein aktives Hörerleben und steht ihnen als kompetenter Partner zur Seite.

"Wichtig ist uns dabei, dass sich jeder Kunde und jede Kundin wohlfühlt und wir mit viel Fingerspitzengefühl, aktivem Zuhören und fundiertem Fachwissen individuell und bestmöglich beraten können", so Hörakustikermeisterin Carina Brüseke. Dabei geht es auch darum, das passende Hörsystem auszuwählen. Moderne Hörgeräte sind beim Tragen kaum sichtbar, technisch auf dem neuesten Stand und begleiten jeden mit Leichtigkeit zu neuen Hörerlebnissen.



Seit 2018 in der Sälzerstadt Salzkotten | Lange Str. 52 | Tel. 0 52 58.9 91 26 30 hoerakustik-vollbach.de







Vor einem Jahr hat die Aktion "Früher war mehr Lametta" begonnen. Ca. 1500 gespendete Kisten mit Weihnachts-Deko sind seitdem sortiert, gesäubert und teils künstlerisch aufgearbeitet worden. Nun wird in diesem Jahr zu Martini alles präsentiert und gegen Spenden für den guten Zweck abgegeben.

Präsentation in der Sälzer Halle: Freitag, 7. 11. 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr Samstag, 8. 11. 15.00 Uhr bis 20.00 Uhr Sonntag, 9. 11. 13.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Es erwarten Sie ca. 200 Kunstwerke und Werkarbeiten, einige tausend Figuren, Lichter und Deko aller Art und über 100 Kisten mit Bastelmaterial für die eigene Kreativität!

Alle Erlöse dieser Spendenaktion gehen an Kinder in Not; zum einen an die Speisenkammer Salzkotten, zum anderen an ein Projekt des Eine Welt Ladens: Santa Lucia - Frühförderung behinderter Kinder in Arequipa in Peru.

Nach Martini werden alle Artikel den ganzen November in der ehemaligen Sälzer Apotheke in einem Pop up Store angeboten!





Andre Bertelsmeier (Ortsvorsteher Verlar), Matthias Fecke (1. Vorsitzender Blau Weiss Verlar 1955 e.V.), Ute Dülfer (Vorsitzende Leader SPL), Uti Berger (Bürgermeister) und Uwe Jordan (Regionalmanager Leader-SPL). Bildrechte: Sportverein Blau Weiss Verlar 1955 e.V.

Der Sportverein Blau-Weiss Verlar 1955 e.V.

hat am 3. Oktober mit einem Turnier den neuen, öffentlich zugänglichen Disc Golf Parcours offiziell eröffnet. Auf dem rund 600 Meter langen Rundkurs mit

zehn Bahnen zeigten Vereinsmitglieder und Gäste ihr Können.

Unter den Zuschauern war auch Bürgermeister Ulrich Berger, der das Projekt als "Vorzeigevorhaben" für die gesamte Region hervorhob. Ute Dülfer, 1. Vorsitzende der LEADER-Region Südliches Paderborner Land, lobte die innovative Projektidee sowie das großartige Engagement der Dorfgemeinschaft bei der Umsetzung der Fördermaßnahme.

Disc Golf, eine Sportart, die dem klassischen Golf ähnelt, erfreut sich wachsender Beliebtheit. Anstelle von Schlägern und Bällen werden spezielle Wurfscheiben genutzt, die von einer Abwurfzone in einen Metallkorb gespielt werden. Ziel ist es, mit möglichst wenigen Würfen einzulochen.

Der Parcours befindet sich an der Sportanlage in Verlar, die bereits im vergangenen Jahr um ein Beachvolleyballfeld sowie Picknick- und Ruhebereiche erweitert wurde. Damit bietet das Gelände ein attraktives Ziel für Familien- und Gruppenausflüge. Sowohl Anfänger als auch Fortgeschrittene finden hier eine abwechslungsreiche Möglichkeit, sich sportlich zu betätigen und Zeit in der Natur zu verbringen.

"Die Idee für Disc Golf kam von unseren Kindern und Jugendlichen im Rahmen einer Umfrage. Wir haben daraus ein integrales Konzept entwickelt, das Bewegung, Naturwissen und Heimatgeschichte verbindet", erklärt Matthias Fecke, 1. Vorsitzender des Sportvereins.

Besonders hervorzuheben ist die thematische Einbettung: Die zehn Bahnen sind zugleich digitale Lernorte. Eingegliedert

in bestehende Angebote wie Baumlehrpfad, Insektenhotel, Biotop, Streuobstwiese, Mühlenrad und Boule-Platz vermitteln sie Wissen rund um Natur und Heimatgeschichte.

Eine kostenlose Smart-City-App unterstützt die Besucher bei ihrem Rundgang. Spielerische Elemente wie ein Quiz in Form einer Schnitzeljagd ergänzen das Angebot.

"Die Digitalisierung bietet uns viele Möglichkeiten, Nachhaltigkeitsthemen interessant und barrierefrei zu transportieren. So können wir Umwelt- und Klimaschutz, aber auch Heimatgeschichte auf spielerische und barrierearme Weise vermitteln", betont Andre Bertelsmeier, Ortsvorsteher und Mitgestalter des Projekts.

Darüber hinaus setzt der Sportverein auf nachhaltige Infrastruktur: Eine neue Mobilitätsstation ermöglicht Besuchern, ihre E-Bikes kostenlos mit Strom aus der vereinseigenen Photovoltaikanlage zu laden, die 2024 auf dem Sportheim installiert wurde.

Wer keine eigenen Wurfscheiben besitzt, kann diese während der Öffnungszeiten beim örtlichen Unternehmen Möbel MIT kostenfrei ausleihen. Mit dem Disc Golf Parcours hat Verlar ein modernes Sport- und Freizeitangebot geschaffen, das Sport, Naturerlebnis, Digitalisierung und Nachhaltigkeit miteinander verbindet. Der Parcours steht allen Bürgerinnen und Bürgern sowie Gästen der Region offen.

Das Projekt wurde mit Mitteln des Bundes und des Landes NRW aus GAK-Mitteln sowie mit Unterstützung der Kommunen des Südliches Paderborner Landes gefördert und erhielt für weitere Maßnahmen eine Unterstützung von der Bürgerstiftung Salzkotten.





Ein Besuch bei la comodita lohnt sich am Sonntag gleich doppelt: Neben inspirierendenw Einrichtungsideen erwartet Sie dort eine besondere Fotoaktion, die Herzen höherschlagen lässt.

Am Martini-Sonntag findet in den Räumlichkeiten von la comodita, Kugelbreite 28, ein professionelles Minishooting für Groß und Klein statt – perfekt, um einen besonderen Moment festzuhalten oder ein liebevolles Geschenk zu gestalten. In gemütlicher Atmosphäre entstehen authentische, emotionale Bilder, die Ihre Persönlichkeit zum Strahlen bringen.

Das Beste: Das erste Bild ist kostenfrei – jedes weitere Lieblingsmotiv erhalten Sie für 15 €, das 3-Bilder-Paket gibt es für 40 €.

Kommen Sie einfach spontan vorbei – vor Ihrem Martini-Besuch oder danach – und lassen Sie sich ganz entspannt fotografieren, für Erinnerungen, die bleiben.

Kugelbreite 28 · 33154 Salzkotten · 0 52 58 - 940 440 info@la-comodita.de · www.la-comodita.de Instagram: Fotowerk_Lipinski

Pader Valley DOMINIK GRÖPPER

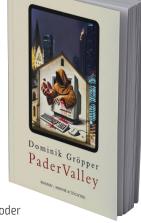
Eine einzige Entscheidung im Umfeld des legendären Computerpioniers Heinz Nixdorf hätte den Lauf der Geschichte verändern können. Seien Sie dabei, wenn

la comodita zur Bühne eines Thrillers wird: Am 14. November liest Dominik Gröpper ab 18:30 Uhr aus seinem Debütroman PaderValley.

In zwei Leseblöcken à 30 Minuten – mit kurzer Pause – entführt er Sie in eine Welt, in der lokale Tech-Giganten, mysteriöse Flashbacks und die Mächte des Erzbistums zu einer fesselnden Geschichte verschmelzen.

Lokalgeschichte & prophetische Vision – mitten in OWL.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, melden Sie sich bitte unter info@la-comodita.de oder telefonisch unter 05258-940440 an. Freitag,
14.11.2025, 18.30 Uhr
Anmeldung:
info@lacomodita.de
oder
05258-940440



Kugelbreite 28 \cdot 33154 Salzkotten \cdot 0 52 58 - 940 440 info@la-comodita.de \cdot www.la-comodita.de

Alle Jahre wieder **Haus Widey lädt zum Adventsmarkt ein**



Wenn sich das Gelände rund um die Gärtnerei von Haus Widey in adventlicher und gemütlicher Atmosphäre zeigt und der Duft von Reibekuchen, Bratwurst und frisch gebackenem Kuchen in der Luft liegt, dann ist wieder Haus Wideys Adventsmarkt-Zeit. Am Samstag, den 22. November 2025, öffnet der beliebte Adventsmarkt von Haus Widey von 14-18 Uhr seine Tore – diesmal erstmals nicht am Totensonntag, sondern bereits am Samstag davor.

Die Bewohnerinnen, Mitarbeitenden der Einrichtung und auch Ehrenamtliche des Trägers, dem SkF Paderborn e.V. sind bereits mitten in den Vorbereitungen und basteln, backen und dekorieren mit viel Herzblut, um den Besucherinnen und Besuchern einen stimmungsvollen Auftakt in die Adventszeit zu bereiten.

Neben adventlicher Deko und handgefertigten Produkten "made by Widey" dürfen sich die kleinen und großen Gäste auf zahlreiche Mitmachaktionen für Kinder und Familien sowie viele kulinarische Highlights freuen. Zudem sorgen u.a. der Scharmeder Musikverein "Jugendlust"

und der Kinderchor des Grundschulverbundes Scharmede und Thüle auf ein stimmungsvolles, adventliches Bühnenprogramm. In gemütlicher, vorweihnachtlicher Atmosphäre können Groß und Klein den Nachmittag genießen, plaudern, staunen und vielleicht schon das eine oder andere Geschenk entdecken.

"Wir freuen uns darauf, wieder gemeinsam mit unseren Gästen in die Adventszeit zu starten", sagt Martina Wiemers-Stelbrink, Einrichtungsleitung von Haus Widey. "Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren – und die Vorfreude wächst täglich."



Sabine Wittenborg, (Gartentherapeutin) und Wolfgang Schäfer (Gärtner) am Stand der Gärtnerei. Hier werden u.a. Advents-kränze- und -gestecke und weihnachtliche Deko made by Widey angeboten.

Der Adventsmarkt findet auf dem Gelände der Gärtnerei von Haus Widey, Widey 11, 33154 Salzkotten, statt. Der Eintritt ist frei und der Erlös kommt der pädagogischen Arbeit in Haus Widey zu Gute.



Evelyn und Rolf Brölemann – das erfolgreiche Triathlon-Paar des VfB Salzkotten, international auf Wettkampftour und stolz auf die Qualifikation für die T100 WM in Qatar im Dezember. (Fotos: Brölemann)

Packende Momente Triathlon-Abteilung des VfB Salzkotten begeistert So fit war die Triathlon-Abteilung des VfB Salzkotten schon lange nicht mehr! Rund 15 Sportlerinnen und Sportler trainieren regelmäßig Schwimmen, Radfahren und Laufen – mit beeindruckender Ausdauer und Leidenschaft. Ob Hobbyathlet oder Ironman-Finisher:

Hier wird geschwitzt, ge<mark>lacht und gemein</mark>sam an neuen Zielen gearbeitet. Dank engagierter

Traine<mark>r, m</mark>oderner Ausrüstung und st<mark>ar</mark>ke<mark>r Spon</mark>so<mark>re</mark>n <mark>w</mark>ächst nicht nur das Team, sondern auch der sportliche Erfolg.

Je nach Trainingszustand und Ziel des Trainings (z. B. Teilnahme an einem Wettkampf, wie dem Ironman) kommen schon einmal 7-20 Stunden / Woche zusammen. Zum Training gehören aber nicht nur das Abreißen der Kilometer, sondern beim Schwimmen auch Kraul- und Atmungstechnik, beim Radfahren Intervalle und beim Laufen natürlich ein Mix aus Dauerläufen, Intervalltraining und Lauftechniken (Lauf-ABC, kurze Steigerungen) sowie das Ganzkörper-Training (Rumpfstabilität, Bein- und Hüftkraft), aber auch gezielte Erholung, Ruhephasen und eine geeignete Ernährung.

Beim Triathlon, respektive Ironman gibt es viele Formate: Zu den bekanntesten gehört der der Langdistanz-Ironman (140,6 Meilen = ca. 226 km), bestehend aus 3,8 km Schwimmen, 180 km Radfahren und 42,195 km Marathon und der Ironman 70.3 (70,3 Meilen = ca. 113 km), bestehend aus 1,9 km Schwimmen, 90km Radfahren, 21,1 km Halbmarathon). Beim Volkstriathlon wird 500-700 m geschwommen, 20 km Rad gefahren und 5km Laufen und ist daher gut für Einsteiger.

Abteilungsleiter des Triathlons ist der erfahrener Sportmediziner Dr. Thomas Real, der sich nicht nur über den Zuwachsfreut, sondern auch über die neuen Anzüge, die er mit der Mannschaft stolz vor dem Wahrzeichen Salzkottens präsentiert.

Der Verein subventioniert die BIORACER-Anzüge. Das ist u. a. auch durch Sponsoren, wie z. B. durch das Radhaus Büren, Sport Rotter, Malerbetrieb Tanja Senftleben, Objekteinrichtungen Kersting und die Orthopädiepraxis Salzkotten möglich.

Die erfolgreichsten Mitglieder, die auch gerade international viel unterwegs sind, ist das Paar Evelyn und Rolf Brölemann. Rolf absolvierte unter anderem letztes Jahr den 70.3-Ironman in Maskat in Oman (Gesamtzeit 5:37:33 Stunden). Aber auch im Juli nahmen Rolf und Evelyn Brölemann an einem Ironman 70.3, der Europameisterschaft

Die neue Train<mark>ingsanzüg</mark>e (Foto: VfB Salzkotten – Abteilung Leichtathletik / Triathlon) in Jönköping, Schweden teil. Die Veranstaltung in Herzen von Jönköping war gepräg<mark>t durc</mark>h die <mark>l</mark>and<mark>sc</mark>haftlich einmalige Radstr<mark>e</mark>cke. Nach dem Schwimmstart im Vätternmeer ging es zur 700m entfernten Wechselzone und dann auf die Radstrecke. Diese erstreckte sich hügelig entlang zahlloser Seen und atemberaubender Landschaft. Für die durch die ca. 800 Höhenmeter der Radstrecke gezeichneten beiden Athleten ging es anschließend auf die Laufstrecke durch die Innenstadt. Hierbei erreichte Rolf Brölemann das Ziel der stark besetzten Altersklasse nach 5:25 Stunden als 19. von 67 Startern im 1. Drittel. Evelyn Brölemann gelang sogar der Sprung auf das Podium. In einer Zeit von 6:01 Stunden und mit Platz 3 der Altersklasse erreichte sie das Ziel. Mit der hervorragenden Platzierung konnte sich Evelyn dann noch für die Teilnahmen bei der Ironman 70.3 Weltmeisterschaft 2026 in Nizza qualifizieren.

Rolf und Evelyn waren im August unter anderem in London und haben dort an der T100 World Tour teilgenommen. Beim T100 stehen wieder andere Distanzen auf dem Programm: 2 km Schwimmen, 80 km Radfahren und 18 km Laufen. Hierbei haben sich die beiden direkt für die T100 WM in Qatar im Dezember qualifiziert. Ein Hinweis mehr, wie international gerade dieses Paar unterwegs international serade dieses par dieses dieses dieses dieses dieses dieses dieses dies

Aber auch die anderen VfB-Sportler und -Sportlerinnen sind besonders in der Region unterwegs, wie zum Beispiel beim Sassenberger Triathlon im August.

Man sieht, dass die Stimmung untereinander passt und dass der Spaß am Sport an der vordersten Stelle steht.

Möchtest auch du dazu gehören, melde dich unter triathlon@saelzerlauf.de.

Dr.Thomas Real, Willibald Kersting, Jürgen Higgen, Leonie Füchtmann, Birgit Schäfer-Dören, Sandra Lange, Tanja Senftleben (Foto: VfB Salzkotten)



info@vieth-logistik.de | www.vieth-logistik.de

RALF DITTRICH GEBÄUDETECHNIK

Mobil: 0 163 - 98 57 566 · www.ralf-dittrich.de





Tel.: 0 52 58 99118-0



Freuten sich über den gelungenen Tag und waren von der Leistungsvielfalt des Ortsvereins beeindruckt von links nach rechts: Bürgermeister Ulrich Berger, Vorsitzender Michael Fechtler, Rotkreuzleiterin Jasmin Hänsch, stellv. Präsident Kreisverband Paderborn Herbert Temborius.

Ende September öffnete der Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) Salzkotten seine Türen. Zahlreiche Besucher erhielten hier einen spannenden Einblick in die vielfältige Arbeit der ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer. Aktive Helfer aus den Bereichen Sanitätsdienst, Blutspende, Katastrophenschutz, Altkleidersammlung sowie Senioren- und Jugendarbeit stellten ihre Arbeit vor. Präsentiert wurden außerdem verschiedene Einsatzfahrzeuge. Zusätzlich gab es spannende Vorführungen aus dem Rettungsalltag. Es war ein Tag für die ganze Familie. Die Hüpfburg und XXL Bausteine begeisterten die Kinder ebenso wie interessante Aktionen vom Ju-

gendrotkreuz, bei denen junge Besucher mitmachen konnten. Erwachsene konnten ihr Wissen in Erste-Hilfe-Aktionen auffrischen und außerdem die richtige Durchführung der Reanimation üben. Vor Ort gab es auch die Möglichkeit sich als Organspender oder potenzieller Lebensretter bei der Stammzellspenderdatei zu registrieren. Alle Ehrenamtlichen waren sich einig, dass sich ihr besonderer Einsatz für diesen Tag gelohnt hatte und mit großer Freude konnte auch der Vorsitzende des Ortsvereins Michael Fechtler feststellen "dass an diesem Tag ein deutliches Zeichen für den vielfältigen Einsatz des DRK und insbesondere auch für das Ehrenamt gesetzt wurde".







Immobilienvertrieb und Hausverwaltung: **Helmut Grewe**

Wewelsburger Str. 17a · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 / 98 38 13 · info@hausverwaltung-grewe.de
www.hausverwaltung-grewe.de

Wir suchen: **LKW-Fahrer/Betriebsschlosser**

m/w/d) mit FS CEE u. Fahrerkarte zur Belieferung unserer Baustelle und Pflege von Maschinen und Anlagen auf unserem Betriebshof



Dreker GmbH

Kugelbreite 8 · 33154 Salzkotten Tel. 05258 / 9868-0 · info@dreker-bau.de

www.dreker-bau.de



Salzkottener schreibt Sci-Fi Debütroman

Was passiert, wenn künstliche Intelligenz beginnt, den Rettungsdienst zu übernehmen – und Menschen Seite an Seite mit hochentwickelten Rettungsrobotern arbeiten? Diese spannende Frage stellt sich der 27-jährige Autor Stefan Oeldemann in seinem Debütroman "Code:Humanity".

Oeldemann, in Salzkotten aufgewachsen und heute Notfallsanitäter und Berufsfeuerwehrmann in Köln, kennt die Welt des Rettungsdienstes aus erster Hand. Inspiriert durch seine Freundin verbindet er in seinem Buch seine beruflichen Erfahrungen mit seiner Leidenschaft für Science-Fiction und technologische Entwicklungen. In "Code:Humanity" entwirft Oeldemann ein Zukunftsszenario, in dem künstliche Intelligenzen ("HALO-Einheiten") zum Alltag gehören. Der Roman stellt die Frage, ob Maschinen eines Tages Empathie und Menschlichkeit ersetzen können – und was das für

uns bedeutet. Ein fesselndes, zum Nachdenken anregendes Werk über Technik, Ethik und die Bedeutung von Menschlichkeit.

Erhältlich über Amazon – als Taschenbuch, gebundene Ausgabe und E-Book.

Erältlich auf Amazon





Impressum

Hüppmeier Marketing & Design GmbH · An der Burg 24 · 33154 Salzkotten Tel.: 0 52 58 / 9 80 45-0 · Fax 0 52 58 / 980 45-29 · info@stadtquelle-salzkotten.de Anzeigen & Redaktion: Stephanie Tölle, Christiane Hüppmeier Gesamtleitung & Layout: Stephanie Tölle, Dieter Hüppmeier Auflage: 10.500 Exemplare

Herausgeber

Hüppmeier Marketing & Design GmbH · An der Burg 24 · 33154 Salzkotten Tel.: 0 52 58 / 9 80 45-0 · Fax 0 52 58 / 9 80 45-29 · info@hueppmeier-md.de

Druck

Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG · Trippeldamm 20 · 32429 Minden www.bruns-druckwelt.de

Zustellung über

Neue Regionale · Van-der-Reis-Weg 1 · 59590 Geseke · Tel. 02942/97080 www.neueregionale.de

<u>Hinweis:</u> Aus Gründen der besseren Lesbarkeit verwenden wir bei Personenbezeichnungen oftmals das generische Maskulinum. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter und beinhalten keine Wertung.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt
mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch
fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen
übernommen. Bei angelieferten Fotos und Texten übernehmen wir keinerlei Haftung laut DSGVO. Weitere Hinweise
entnehmen Sie hitte unserer Webseite: www.stadfuuelle-salzkotten.de /datenschutz





Seit Januar 2023 auch in Salzkotten, An der Burg 7 (im Ärztehaus)



INNOVATION - KOMPETENZ - QUALITÄT



Ihr starker Partner im Bereich Sanitätshaus!

Seit Januar 2023 finden Sie uns in Salzkotten im Ärztehaus, An der Burg 7, Sanitätshaus und Rehatechnik Büscher.

In unseren einladend und innovativ gestalten Räumlichkeiten erhalten Sie kompetente Versorgung in all Ihren Belangen!

Wir erarbeiten stets Lösungen, die auf die individuellen Bedürfnisse der Patienten zugeschnitten sind. Das alles zu einem transparenten und klar nachvollziehbaren Preis-/Leistungsverhältnis. Selbstverständlich beraten und versorgen wir Sie auf Wunsch auch kostenfrei in Ihren Räumlichkeiten zu Hause.





Bandagen, Kompressionsstrümpfe, Orthesen, medizinische Geräte, Elektrorollstühle, E-Scooter, Hilfsmittel für Haus und Bad, Rollatoren usw.

Sanitätshaus und Rehatechnik Büscher ist ein inhabergeführtes Familienunternehmen. Das schafft uns die Möglichkeit unabhängig und mit einem langfristig orientierten Ansatz zu handeln und zu wirtschaften – eine wesentliche Grundlage für nachhaltige Kundenbeziehungen. Wir sind Ihr Ansprechpartner vor Ort in Salzkotten und Umgebung!

◆ Inhaberfamilie
Ben u. Rebecca Forteath mit Andreas Büscher

An der Burg 7 · 33154 Salzkotten

Tel.: 05258 – 22 71 330

info@buescher-sh.de · www.buescher-sh.de